




復活的福音

Gospel of Resurrection

羅 Rom.6:3-8



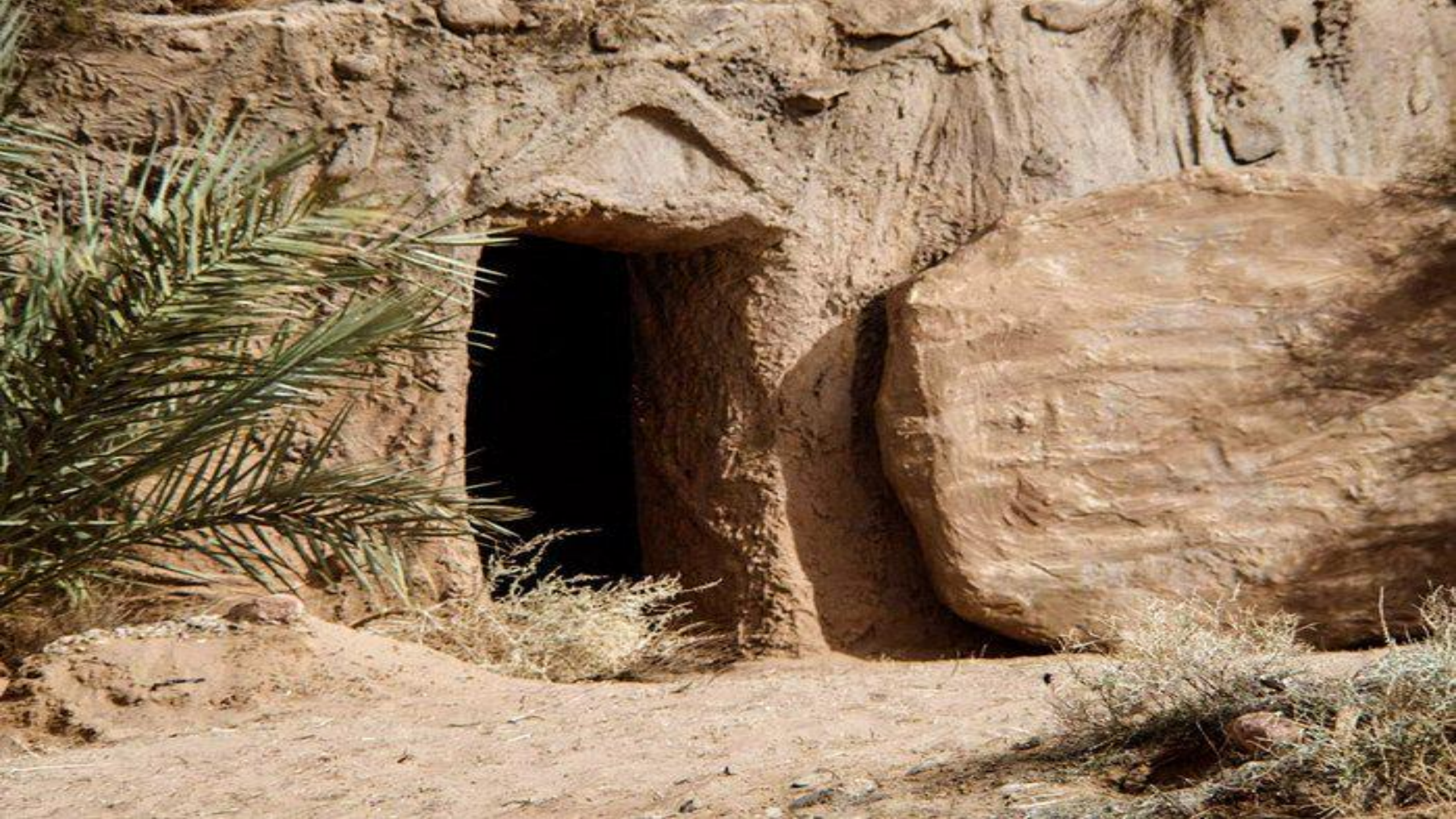
我當日所領受又傳給你們的福音：
第一，就是基督照聖經所說，為我們的罪死了，而且埋葬了；又照聖經所說，第三天復活了！ 林前15:3-4

For I delivered to you as of first importance (the Gospel): that Christ died for our sins in accordance with the Scriptures, that he was buried, that he was raised on the third day in accordance with the Scriptures,
1Cor.15:3-4

基督已復活了

He is Risen !









**基督耶穌的復活除去幽暗，
帶來榮耀的盼望，
帶給我們極大的祝福。**

**Christ's resurrection removes darkness,
brings glorious hope and
great blessings to us**



耶穌對他說：復活在我，生命也在我。信我的人雖然死了，也必復活。

Jesus said to her, "I am the resurrection and the life. Whoever believes in me, though he die, yet shall he live,

約Jn.11:25



◆ 復活是我得救的憑據

Resurrection is assurance for our salvation

1. 基督是活著的救主, 救我脫離罪的控制
Christ is living today and delivered us from sin's control

因為知道我們的舊人和他同釘十字架, 使
罪身滅絕, 叫我們不再作罪的奴僕; 因為
已死的人是**脫離了罪**。 羅6:6-7

*For we know that our old self was crucified with him
so that the **body of sin might be done away with**, that
we should no longer be slaves to sin— because anyone
who has died has been **freed from sin**.* Rm.6:6-7

◆ 復活是我得救的憑據

Resurrection is assurance for our salvation

1. 我的過犯得蒙赦免，從罪的權勢得釋放
My sins can be forgiven and delivered from sin's control

如今，那些在基督耶穌裡的就
不定罪了。 羅8:1

*"There is **no condemnation** awaiting
those who belong to Christ."* Rom. 8:1

◆ 復活是我得救的憑據

Resurrection is assurance for our salvation

2. 基督是活著的救主, 我的問題得以解決

Christ is living today and I can face my problems

罪必不能作你們的主, 因你們不在律法之下, **乃在恩典之下。** 羅6:14

*For sin will have no dominion over you, since you are not under law **but under grace.*** Rm.6:14

我靠著那加給我力量的, **凡事都能做。**

I can do all things through him who strengthens me.

腓Phil. 4:13

◆ 復活是我得救的憑據

Resurrection is assurance for our salvation

2. 基督是活著的救主，我的問題得以解決

Christ is living today and I can face my problems

死的毒刺就是罪，罪的權勢就是律法。感謝神，他藉著我們的主耶穌基督，**把勝利賜給我們。**

林前15:56-57

The sting of death is sin, and the power of sin is the law. But thanks be to God, who **gives us the Victory** through our Lord Jesus Christ.

1Cor.15:56-57

2. 基督是活著的救主, 我的問題得以解決 Christ is living today and I can face my problems

並知道他向我們這信的人**所顯的能力是何等浩大**, 就是照他在基督身上**所運行的大能大力**, **使他從死裡復活**, 叫他在天上坐在自己的右邊, 弗1:19-20

And what is the **immeasurable Greatness of his Power** toward us who believe, according to the working of his **Great Might that he worked in Christ when he raised him from the dead** and seated him at his right hand in the heavenly places. Eph 1:19-20

◆ 復活是我得救的憑據

Resurrection is assurance for our salvation

3. 基督是活著的救主，我的未來得到保障

Christ is living today and my future can be secured

因為罪的工價乃是死；惟有神的恩賜，
在我們的主基督耶穌裡，乃是永生。

羅6:23

For the wages of sin is death, but the free
gift of God is **eternal life in Christ Jesus our
Lord.**

Rom 6:23

◆ 復活是我得救的憑據

Resurrection is assurance for our salvation

3. 基督是活著的救主，我的未來得到保障

Christ is living today and my future can be secured

願頌讚歸與我們主耶穌基督的父神！他曾照自己的大憐憫，藉耶穌基督從死裡復活，重生了我們，叫我們有活潑的盼望。

Praise be to the God...In his great mercy he has given us new birth into a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead.

彼前1Pet. 1:3

◆ 復活是我得救的憑據

Resurrection is assurance for our salvation

3. 基督是活著的救主，我的未來得到保障

Christ is living today and my future can be secured

他要運用那使萬有歸服自己的大能，
改變我們這卑賤的身體，和他榮耀的
身體相似。 腓3:21

Who will transform our lowly body to be like
his glorious body, by the power that enables
him even to subject all things to himself.

Phil. 3:21

◆ 復活的大能是什麼？

What is the power of resurrection?

按聖善的靈說，因從死裡復活，以大能顯明是神的兒子。 羅1:4

And was declared to be the Son of God in *power according to the Spirit of holiness* by his *resurrection* from the dead, Jesus Christ our Lord, Rom 1:4

◆ 復活是我新生命的開始

Resurrection is the beginning of new life

1. 我的生命得完全的改變

My life can be completely transformed

我們既然與基督同死，就信也**必與他同活**。
你們也應當這樣，**向罪算自己是死的**，在
基督耶穌裡，**向神卻是活的。** 羅6:8, 11

*Now if we died with Christ, we believe that we
will **also live with him**. So you also must
consider yourselves **dead to sin and alive to
God in Christ Jesus.*** Rom.6:8, 11

◆ 復活是我新生命的開始

Resurrection is the beginning of new life

1. 我的生命得完全的改變

My life can be completely transformed

如果有人**在基督裡**，他就是**新造的人**，
舊事已經過去，你看，**都變成新的了！**

林後5:17

*Therefore, if anyone is in Christ, he is **a new creation**; the old has gone, **the new has come!***

2Cor.5:17

◆ 復活是我新生命的開始

Resurrection is the beginning of new life

2. 我得以作神的僕人

I can become God's servant

你們既從罪裡得了釋放，就作了**義的奴僕**。
但現今，你們既從罪裡得了釋放，作了**神的奴僕**，就有成聖的果子，那結局就是永生。

*and, having been set free from sin, have become **slaves of righteousness**. But now that you have been set free from sin and have become **slaves to God**, the benefit you reap leads to holiness, and the result is eternal life.*

羅Rom.6:18, 22

◆ 復活是我新生命的開始

Resurrection is the beginning of new life

2. 我得以作神的僕人

I can become God's servant

耶穌又對他們說：「願你們平安！父怎樣差遣了我，我也**照樣差遣你們。**」

約20:21

Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent me, even **so I am sending you.**"

Jn.20:21

◆ 復活是我新生命的開始

Resurrection is the beginning of new life

3. 我的位分歸屬天上 **My portion is in heaven**

他又叫我們與基督耶穌一同復活，**一同坐在天上**。 *And God raised us up with Christ and seated us with him in the heavenly realms in Christ Jesus.* 弗Eph.2:6

如果我們和他一同受苦，也必和他**一同得榮耀**。 *If...heirs with Christ, provided we suffer with him in order that we may also **be glorified with him.***

羅Rm. 8:17

◆ 復活是我新生命的開始

Resurrection is the beginning of new life

4. 我的事奉有真正價值

My ministry will have real value

所以，我親愛的弟兄們，你們務要堅固，不可搖動，常常竭力多做主工；因為知道，你們的**勞苦在主裡面不是徒然的**。 林前15:58

*Therefore, my dear brothers, stand firm. Let nothing move you. Always give yourselves fully to the work of the Lord, because you know that **your labor in the Lord is not in vain.*** 1Cor. 15:58

◆ 復活是我新生命的開始

Resurrection is the beginning of new life

4. 我的事奉有真正價值

My ministry will have real value

這樣，必叫你們**豐豐富富**的得以進入我們主救主耶穌基督**永遠的國**。

彼後1:11

For in this way there will be ***richly provided for you an entrance into the eternal kingdom*** of our Lord and Savior Jesus Christ. 2Pet.1:11



原來**基督的愛激勵我們**；因我們想，一人既替眾人死，眾人就都死了；並且他替眾人死，是叫那些活著的人**不再為自己活，乃為替他們死而復活的主活**。 林後5:14-15

For the *love of Christ controls us*, because we have concluded this: that one has died for all, therefore all have died; and he died for all, that those who live might *no longer live for themselves but for him who for their sake died and was raised*. 2Co 5:14-15